©teach.me.ukrainian

Цікаві пригоди Бушинки

THE INTERESTING ADVENTURES OF BUSHYNKA

BOOK 1



graded short stories for Ukrainian language learners

The Interesting Adventures of Bushynka

by Solomiia Karpa

Short stories in Ukrainian for Absolute Beginners (A0)

Edited by Anna Kravets

2026

MORE BOOKS: @teach.me.ukrainian

УДК 811.161.2'243(0.034.2)
К26

Карпа Соломія
К26 Цікаві пригоди Бушинки / Соломія Карпа. — Л. : Видавець: ФОП Карпа Соломія Михайлівна, 2026. — 91 с.

ISBN 978-617-8969-04-2

Коли починаєш вивчати нову мову, дуже важливо мати поруч когось, хто пройде цей шлях разом із тобою.
У цій книжці ми пропонуємо тобі познайомитися з новою подругою. Ця подруга допоможе тобі прочитати твою першу книжку українською мовою. Вона розповість про свою сім'ю, покаже, які цікаві пригоди можна знайти в місті, поділиться тим, що можна приготувати на сніданок, допоможе розповісти про свої плани, розкаже, що зараз у моді, — і ще багато-багато іншого.
«Цікаві пригоди Бушинки» — це прекрасний перший крок до читання українською.

When you start learning a new language, it is always important to have someone by your side — someone who can walk this path with you.
In this book, we invite you to meet a new friend. This friend will help you read your very first book in Ukrainian. He will tell you about his family, show you what exciting adventures can happen in the city, share what you can cook for breakfast, help you talk about your plans, introduce you to what is fashionable now — and much, much more.
The Interesting Adventures of Bushynka is a gentle and friendly first step into reading in Ukrainian.

УДК 811.161.2'243(0.034.2)

Усі права застережено. Будь-яку частину цього видання в будь-якій формі та будь-яким способом без письмової згоди видавця і правовласників відтворювати заборонено.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without the prior written permission of the publisher and the copyright holders.

© Карпа С.М. текст, передмова, упорядкування, 2026
© Кравець А.Л. редагування, 2026
© Видавець ФОП Карпа Соломія Михайлівна

ISBN 978-617-8969-04-2

Welcome!

One of the best ways to build your vocabulary in a new language is to read regularly. Even if you know only a few words at first, every page helps you recognize new patterns, remember vocabulary more naturally, and become more confident.

That is exactly why I created the book you are holding in your hands.

Inside, you will meet your new little friends — the **Fluffs**, tiny imaginary creatures with their own adventures, routines, and everyday lives. Their stories are designed especially for learners of Ukrainian and will gently guide you through the first steps of your language-learning journey.

I recommend reading the stories in the order they appear. Each story gradually introduces new vocabulary while becoming a little more challenging than the previous one. This allows you to build your knowledge step by step without feeling overwhelmed.

To help you learn efficiently, every new word appears in the glossary at the bottom of the page only the first time you encounter it. Likewise, stress marks and highlighted letters are shown only when they are introduced for the first time. If you need to look up a word later, you can always find it in the complete glossary at the end of the book.

This book is not intended to teach Ukrainian grammar in a systematic way. Instead, its main focus is on helping you expand your vocabulary through reading. Along the way, you will also find helpful lexical notes, such as commonly confused words and examples showing how to use them correctly in context.

I sincerely hope this book will become a helpful companion on your journey to learning Ukrainian and that reading it will bring you both confidence and joy.

Happy reading!

Solomiia Karpa

Teach.me.Ukrainian 💚📚

УКРАЇНСЬКИЙ АЛФАВІТ

Аа Бб Вв Гг Ґґ Дд
Ее Єє Жж Зз Ии Іі
Її Йй Кк Лл Мм Нн
Оо Пп Рр Сс Тт Уу
Фф Хх Цц Чч Шш
Щщ Ьь Юю Яя



6 STEPS TO READING UKRAINIAN CYRILIC

STEP 1

Letter И is similar to the short “i” sound in English words like “sit”, “tip” or “lift”, but it’s pronounced a little deeper.

АІУЕОИ

КМСТХ

МА-МА, МА-МО, МА-МІ, МА-МУ, МА-МИ

ТА-ТО, ТА-ТИ, ТА-ТУ, ТА-ТЕ, ТА-ТІ

МА-ТА, МО-ТО, МИ-ТИ, МЕ-ТЕ, МІ-ТИ

СУ-СО, СУ-МО, СУ-ТО, СИ-ТО, СИ-ТІ, СІМ

КА-КІ, КУ-КЕ, КО-КИ, СО-КИ, КІ-МА, КІТ, КАТ

ХА-ТА, ХА-МО, КА-ХІ, ХІ-ТО, ХО-МА, ХИ-КІ, ХІТ



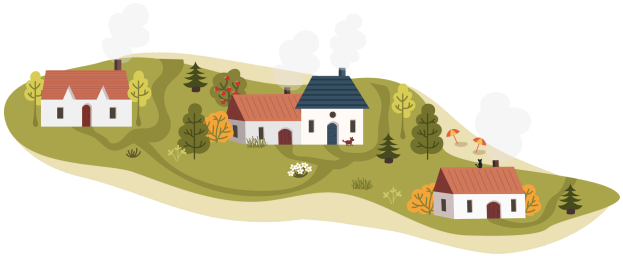
These letters may already look familiar to you

Що це?

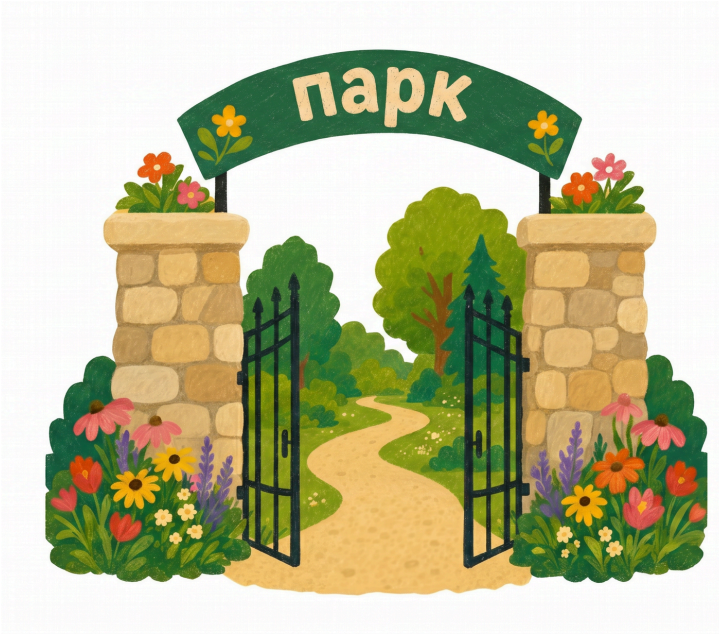
– Що це?
– Це м**і**сто.



– А що це?
– Це сел**о**.



– Що це?
– Це парк.
– У м**і**сті є парк?
– Так, є.
– А у сел**і** є парк?
– Ні, нем**а**є.



– Це дер**е**ва?
– Так, це дерева.
– А у п**а**рку є дерева?
– Так, є.



що — what, **це** — this, **місто** — city, **а** — and (1), **село** — village, **парк** — park, **у** — in, **є** — is, **так** — yes, **ні** — no, **немає** — there is not, **дерева** — trees.

ХТО ЦЕ?



– Хто це?
– Це дівчинка та хлопчик.



– А хто це?
– Це жінка та чоловік.

– Хлопчик та дівчинка друзі?
– Так, вони друзі.
– А жінка та чоловік друзі?
– Так, вони також друзі.
– А вони давно друзі?
– Ні, не дуже давно.

– Де вони зараз?
– Зараз вони у парку.

In Ukrainian, there are two types of "and":
1) **А** is used when we add a new idea, change the focus, or compare two things.
Я у Львові, а вони в Києві.
I am in Lviv, and they are in Kyiv.
It is also common at the beginning of questions:
А ти? — And you?
А що це? — And what is this?

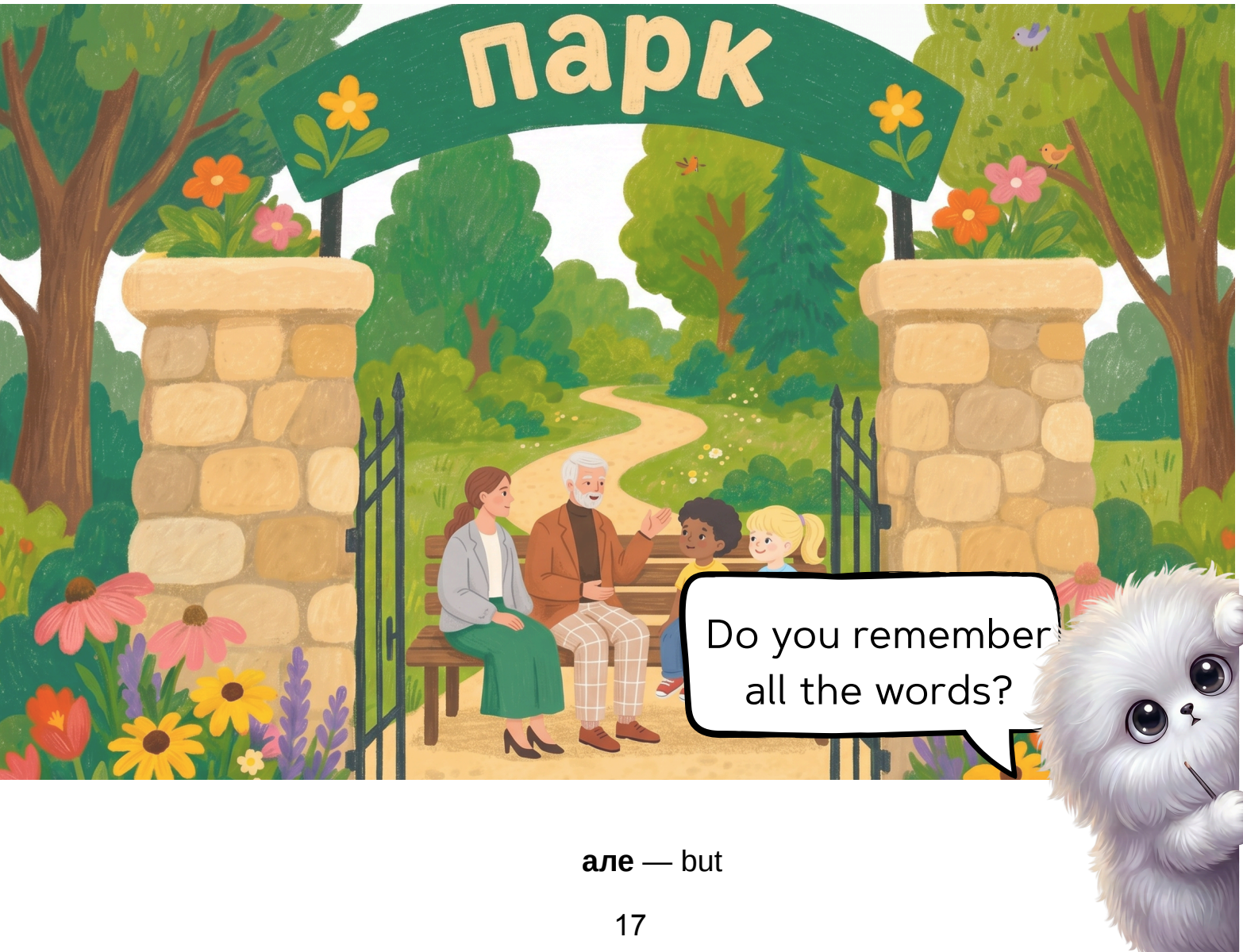
2) **Та/й/і** are regular ways to say and. They connect similar words or ideas:
парк і село — a park and a village
Анна й Андрій — Anna and Andrii
дівчинка та хлопчик— a girl and a boy
The meaning is usually the same, but Ukrainian chooses the form that sounds smoother (we'll talk about it later).

хто — who, **дівчинка** — girl, **та** — and (2), **хлопчик** — boy, **жінка** — woman, **чоловік** — man, **друзі** — friends, **вони —** they, **також** — also, **давно** — for a long time, **не** — not, **дуже** — very, **де** — where, **зараз** — now.

У ПАРКУ

Хто є у парку? У парку зараз є хлопчик та дівчинка. Вони друзі. Вони у парку не дуже давно. У парку також є чоловік та жінка. Вони також друзі.

Де є парк? Парк у місті. Що є у парку? У парку є дерева. У селі немає парку, але у селі є дерева.



але — but